

# பெஞ்சமின் பிராங்க்ளின்

ஆங்கிலத்தில்: டேவிட் அட்லர்

தமிழில்: குமரேசன் முருகானந்தம்

படங்கள் : ஜான் & அலெக்சாண்டரா வால்னர்

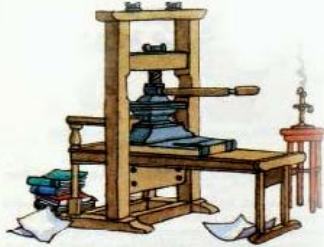


# பெஞ்சமின் பிராங்க்ளின்

ஆங்கிலத்தில்: டேவிட் அட்லர்

தமிழில்: குமரேசன் முருகானந்தம்

படங்கள் : ஜான் & அலெக்சாண்டரா வால்னர்

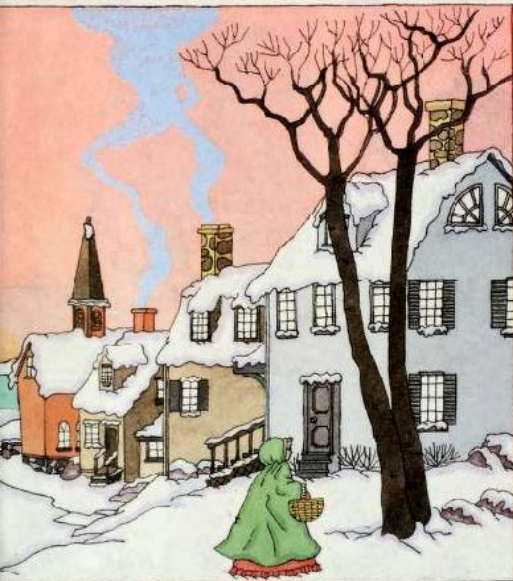




பெஞ்சமின் பிராங்க்ளின், 1706 ம் வருடம், ஜனவரி  
மாதம், 17ம் தேதி பாஸ்ட(ன்)னின், மாசாகுச(ட்)டில் பிறந்தார்.  
அப்பொழுது, மாசாகுசட், பிரித்தானியர்களின் பதிமூன்று  
காலனிகளில் (கடல் கடந்த குடியமைப்பு) ஒன்றாக இருந்து.

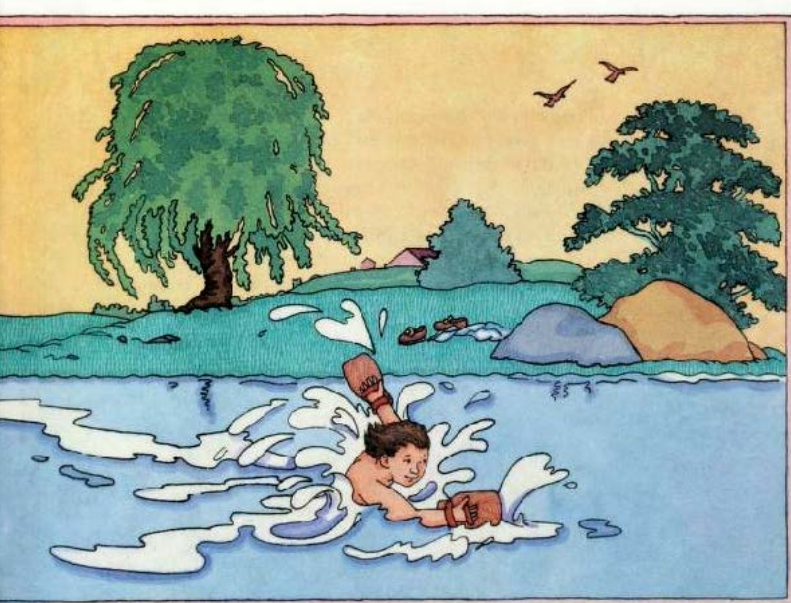
பிராங்க்ளின் குடும்பத்தில் பதினேழு குழந்தைகள் இருந்தனர்.  
பெஞ்சமி(ன்)னின் தந்தையார், பத்தாவது மற்றும் கடைசி மகனான  
பெஞ்சமின், ஓர் அமைச்சராக வருவான் என்று  
நம்பிக்கைக்கொண்டிருந்தார்.







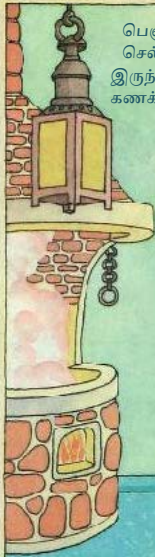
பெஞ்சமி(ன்)னுக்கு எப்போதுமே நிறைய ஆக்கச்சிந்தனைகள் இருந்துகொண்டே இருக்கும். அவன் சிறுவனாக இருந்த போதே அவன் வேகமாக நீந்துவதற்கு எதுவாக இருக்கும் வகையில், கைகளில் போருத்திக்கொள்ளக்கூடிய, துடுப்புகளைக் கண்டுபிடித்தான்.





பெஞ்சமின், எட்டு வயது இருக்கும்போது பள்ளிச்  
செல்லத் தொடங்கினான். அவனுடைய கையெழுத்து நன்றாக  
இருந்தது. அவன் அருமையாக வாசிக்கவும் செய்தான். ஆனால்,  
கணக்கு அவனுக்கு கடினமானதாக இருந்தது.

பெஞ்சமி(ன்)னின் தந்தையாருக்கு அவனுடைய பள்ளிப்படிப்பை  
தொடர வைப்பதற்கு போதிய பண வசதி இல்லை. பெஞ்சமி(ன்)னுக்கு  
பத்து வயது இருக்கும்போது, அவனுடைய தந்தையாரின் சோப்பு மற்றும்  
மெழுகுவர்த்தி தயாரிக்கும் பட்டறையில் வேலை செய்யத்  
தொடங்கினான். பெஞ்சமின் மெழுகுவர்த்திக்கான திரிகளை வெட்டும்  
வேலையையும், சூடான உருகிய மெழுகை அச்சுகளில் ஊற்றும்  
வேலையையும், மேற்படி வேலைகளையும் செய்து வந்தான். அவன்  
மெழுகின் வாசனையையும், கொதிக்கும் சோப்பின் மணத்தையும்  
வெறுத்தான். அவன் மெழுகுவர்த்திகள் தயாரிப்பதையும் வெறுத்தான்.







பெஞ்சமின் கவிதை எழுதினான். அவன் புத்தகங்களையும், வாசிப்பதையும் விரும்பினான். அதனால், அவன் பன்னிரண்டு வயதிருக்கும்போது, அவனுடைய தந்தையார் அவனை ஓர் அச்சகத்தில் பணியில் சேர்த்துவிட்டார். அந்த அச்சகத்தின் உரிமையாளர் ஜேம்ஸ் பிராங்க்ளின், பெஞ்சமி(ன்)னின் மூத்த சகோதரர் ஆவார்.

ஜேம்ஸ் பிராங்க்ளின், "த நியூ இங்கிலாண்ட் கொரான்ட்" எனும்

அமெரிக்காவின் ஆரம்பகால செய்தித்தாள்களில் ஒன்றை அச்சடித்துக்கொண்டிருந்தார். பெஞ்சமின், அச்ச கோர்த்து, அச்சகத்தையும் நடத்தினார். அந்த செய்தித்தாளுக்காக அறிவார்ந்த கட்டுரைகளையும் எழுதினார். அவற்றில், எழுதியவர் யாரென்று யாரும் கண்டுபிடிக்க கூடாத

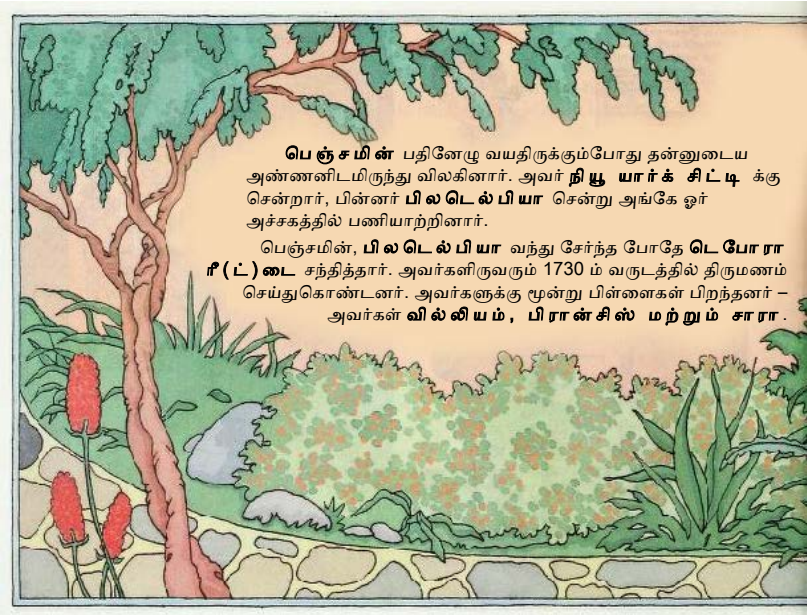
வகையில் "மிஸ்டர்ஸ் சைலன்ஸ் சூட்" எனும் பெயரில் கையொப்பமிட்டு வந்தார். தன்னுடைய சகோதரன் தான் "சைலன்ஸ் சூட்" என்று அறிந்த ஜேம்ஸ் கடும் கோபமுற்றார். அவர் மேற்கொண்டு அந்த கட்டுரைகளை அச்சிட மறுத்துவிட்டார்.



Allegro (Dance) 1722-23  
Romy of 1723, 1724  
mal 1724-25, 1726-27

Allegro (Dance) 1722-23  
Romy of 1723, 1724  
mal 1724-25, 1726-27  
Romy of 1723, 1724  
mal 1724-25, 1726-27  
Romy of 1723, 1724  
mal 1724-25, 1726-27





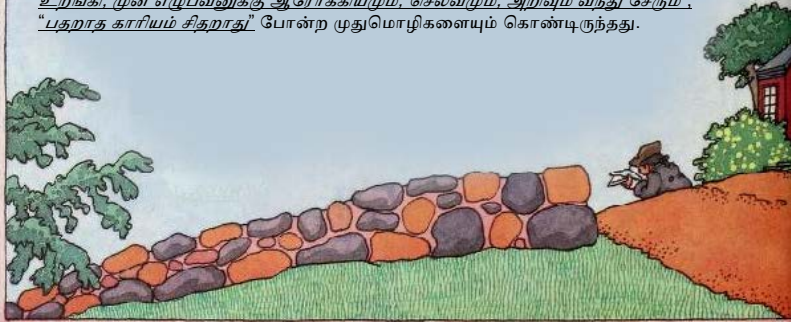
**பெஞ்சமின்** பதினேழு வயதிருக்கும்போது தன்னுடைய அண்ணனிடமிருந்து விலகினார். அவர் **நியூ யார்க் சிட்டி** க்கு சென்றார், பின்னர் **பிலடெல்பியா** சென்று அங்கே ஓர் அச்சகத்தில் பணியாற்றினார்.

பெஞ்சமின், **பிலடெல்பியா** வந்து சேர்ந்த போதே **டெபோரா டீ(ட்)**டை சந்தித்தார். அவர்களிருவரும் 1730 ம் வருடத்தில் திருமணம் செய்துகொண்டனர். அவர்களுக்கு மூன்று பிள்ளைகள் பிறந்தனர் – அவர்கள் **வில்லியம்**, **பிரான்சிஸ்** மற்றும் **சாரா**.

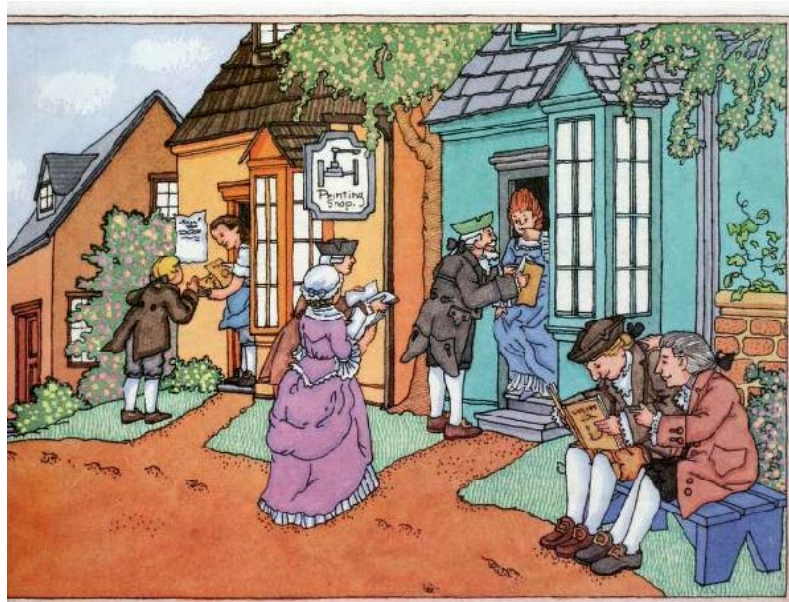


1728 ல், பெஞ்சமி (ன்)னுக்கு இருபத்தி இரண்டு வயது இருக்கும்போது அவர் தன்னுடைய சொந்த அச்சகத்தை நிறுவி, “தி பென்சில் வேனியா கெஜட்” எனும் செய்தித்தாளை நடத்தினார். பெஞ்சமின் மிகக்கடுமையாக உழைத்தார். அவர் பென்சில் வேனியா வின் ஆஸ்த்தான அச்சகர் ஆனார். பின்னர் நியூ ஜெர்சிக்கும், டலாவ (ர்) ருக்கும், மேரிலேண்ட்) டுக்கும் ஆஸ்த்தான அச்சகர் ஆனார்.

1932 ம் வருடத்தின் தொடக்கத்தில் “பூவர் ரிச்சர்ட் அல்மனாக்” எனும் பஞ்சாங்கத்தை அச்சிட்டார். அக்காலத்தில், அது அமெரிக்காவின் மிகப்பிரசித்திப்பெற்ற பஞ்சாங்கமாக விளங்கியது. அது, வானிலை, சமையற்குறிப்பு மற்றும் முக்கிய நாட்களின் நாட்காட்டி போன்ற தகவல்களை உள்ளடக்கியிருந்தது. மேலும், கதைகளையும், “முன் உறங்கி, முன் எழுபவனுக்கு ஆரோக்கியமும், செல்வமும், அறிவும் வந்து சேரும்”, “பதறாத காரியம் சிதறாது” போன்ற முதுமொழிகளையும் கொண்டிருந்தது.





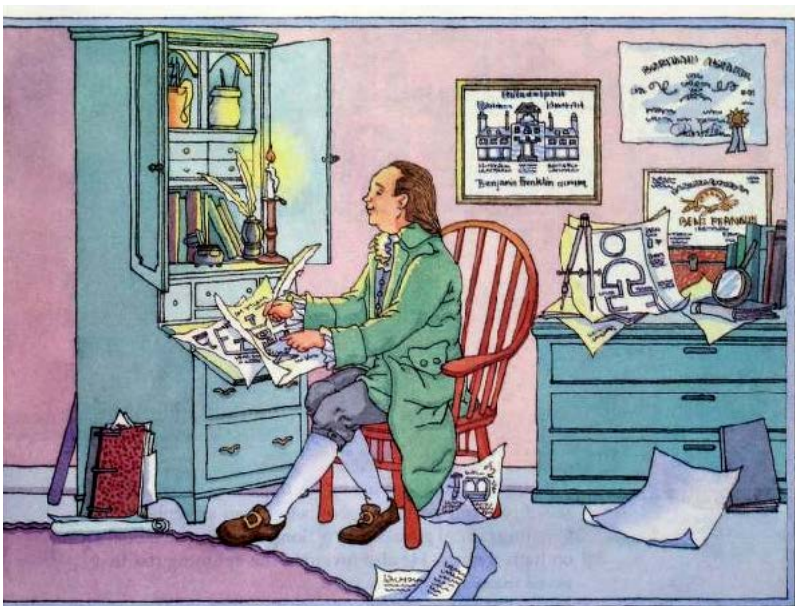




**பெஞ்சமின்** சிறுவனாக இருந்த போதிலிருந்தே கடுமையான உழைத்தான். 1748 ல் தன்னுடைய நாற்பத்திரண்டாவது வயதில் அவர் பணக்காரராக இருந்தார். அவர் அச்சடிக்கும் தொழிலிருந்து ஓய்வுபெற்றார். அவர் தன்னுடைய நேரத்தை போது மக்களுக்கு சேவை செய்வதிலும், புதிய கண்டுபிடிப்புகளிலும், பரிசோதனைகள் செய்வதிலும் செலவிட்டார்.

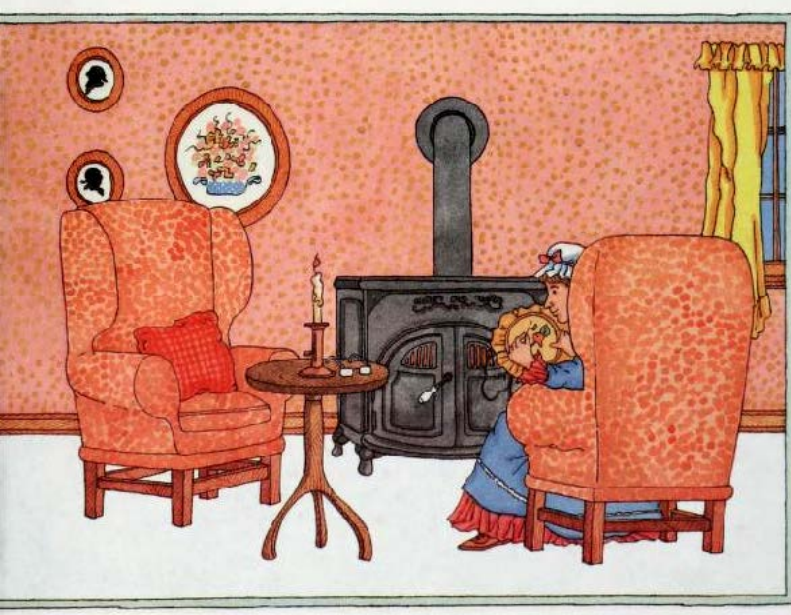
**பெஞ்சமின் பிராங்க்லின்**, **பிலடெல்பியா** வில் முதன்முதலில் தீயணைப்புத்துறையையும், காவல்துறையையும் அமைக்க உதவியாக இருந்தார். முதன்முதல் வாடகை நூலகத்தையும், அமெரிக்காவின் முதல் மருத்துவமனையையும் தொடங்க உதவினார். அவர் **பிலடெல்பியா** வின் அஞ்சல் அதிகாரியாக நியமிக்கப்பட்டு பின்னர் அமெரிக்காவின் பதிமூன்று காலனிகளுக்கும் அஞ்சல் அதிகாரியாகவும் நியமிக்கப்பட்டார்.







பெஞ்சமின் பிராங்க்ளின், “பிராங்க்ளின் ஸ்டவ்” எனும்  
அடுப்பை கண்டுபிடித்தார். அது, கணப்படுப்பைக் காட்டிலும் அறையை  
நன்கு சூடாக்கியது.  
அவர், (பை-போக்கால்) இருகுவியக் கண் கண்ணாடியையும் புத்தக அலமாரியில் உயரத்தில்  
இருக்கும் புத்தகங்களை அடைய “நீண்ட கையை”க் கண்டுபிடித்தார். அவர், பல வீடுகளை  
தீயிலிருந்து காப்பாற்றிய மின்னல் கடத்தி கம்பியையும் கண்டுபிடித்தார்.






**பெஞ்சமின் பிராங்க்ளின்**, மின்சாரத்தின் மீது மிகுந்த ஆர்வம் கொண்டிருந்தார். ஒரு அபாயகரமான பரிசோதனையில், அவர் புயலடிக்கும் போது பட்டம் விட்டுக்கொண்டிருந்தார். மின்னல் பட்டத்தை தாக்கியபோது, நூலில் கட்டப்பட்டிருந்த சாவியிலிருந்து தீப்பொறிகள் பறந்தன. இதன் மூலம், மின்னல் என்பது மின்சாரமே என்று நிரூபித்தார்.








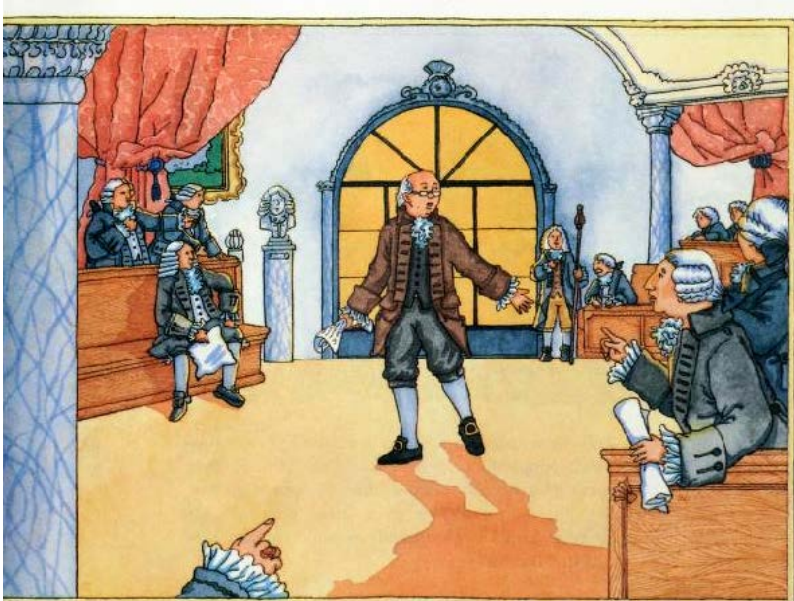
**1765** ல் **பெஞ்சமின் இங்கிலாந்து** சென்றார். அப்போது இங்கிலாந்து பாராளுமன்றத்தின் கீழ் சபையில், அமெரிக்க காலனி மக்கள் நியாயமற்றது என்று கருதிய “**ஸ்டாம்ப் அக்ட்**” எனும் வரி முறையை எதிர்த்து உரையாற்றினார்.

**பெஞ்சமின் பிராங்க்லின்**, இங்கிலாந்தில் பத்து வருடங்கள் இருந்தார். அவர், ஆங்கிலேய அரசரிடத்திலும், மந்திரிகளிடத்திலும், அமெரிக்காவின் பதிமூன்று காலனி மக்களுக்கு மேலும் சுதந்திரமும், உரிமைகளையும் வழங்குமாறு கோரி வந்தார். ஆனால், மன்னர் அதை நிராகரித்தார்.

**1775** ல் அமெரிக்க புரட்சி தொடங்கிய பின் உடனே அவர் காலனிக்கு திரும்பினார். அவர், அமெரிக்க கண்டத்தின் இரண்டாவது கூட்டத்தில் கலந்து கொண்டார். **சுதந்திர பிரகடனத்தை** எழுதிட உதவ தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார்.









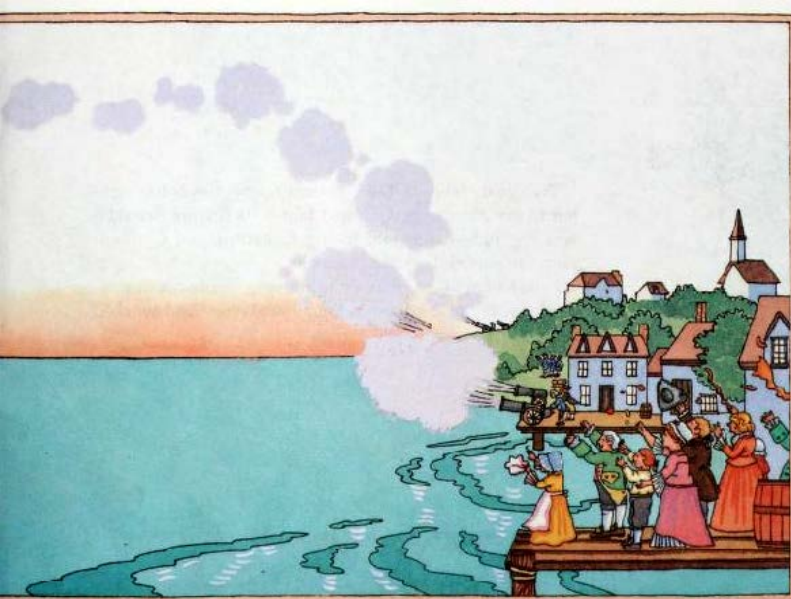
1776 ல் பெஞ்சமின் பிராங்க்லின், பிரஞ்சு நாட்டிற்கு சென்று பிரஞ்சு மக்களை அமெரிக்காவிற்கு அதன் சுதந்திர போராட்டத்தில் உதவுமாறு கேட்டுக்கொண்டார். பிரஞ்சு மக்கள் பெஞ்சமின் (ன்) னின் புத்திசாலிதனமான பேச்சுக்களை விரும்பினார்கள். அவர்கள் அவரை மாபெரும் விஞ்ஞானி என்று கௌரவித்தார்கள். பிரஞ்சு மன்னன் 16ம் ஜூன், பணமும் தளவாடங்களையும் அமெரிக்காவிற்கு அனுப்ப ஒப்புக்கொண்டார்.

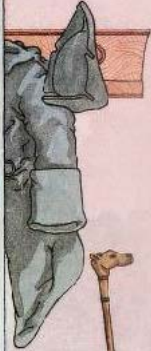




அமெரிக்கா சுதந்திரம் அடைந்தது . பெஞ்சமின் பிராங்க்லின் , இங்கிலாந்துடனான சமாதான உடன்படிக்கை எழுதுவதற்கு உதவி செய்தார்.



பெஞ்சமின் பிராங்க்லின் 1785 ல் பிலடெல்பியா திரும்பினார். அவர் அமெரிக்காவின் ஓர் கதாநாயகனாக திகழ்ந்தார். அவர் வந்த கப்பல் துறைமுகத்தை வந்தடையும்போது மரியாதை செலுத்தும் விதமாக பீரங்கிகள் வெடித்தன, மணிகள் ஒலித்தன, மக்கள் திரள் அவரை வரவேற்க காத்திருந்தது.



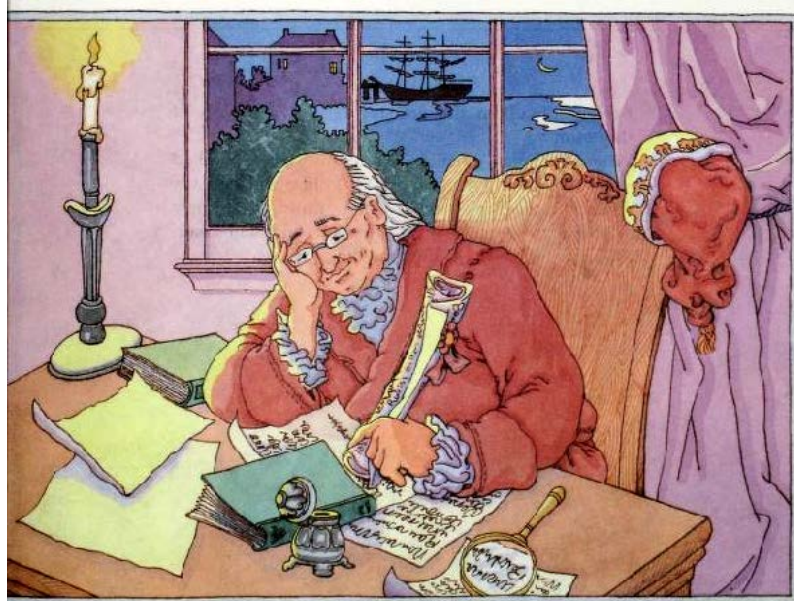


இரண்டு வருடங்கள் கழித்து 1787 ல் புதிய  
அமெரிக்காவின் அரசியல் சாசனம் எழுதப்பட்டது.  
அரசியல் சாசன மாநாட்டின் மூத்த பிரதிநிதியாக  
**பெஞ்சமின் பிராங்க்ளின்** பங்கேற்றார்.  
அப்போது அவருடைய வயது 81.

அவருடைய கடைசி காலங்களில் **பெஞ்சமின்  
பிராங்க்ளின்**, தன்னுடைய சுயசரிதையை  
எழுதினார். அவர் அடிமைத்தனைக்கு எதிராக குரல்  
கொடுத்தார். அதை சட்டப்படி ஒழிப்பதற்கும்  
பாடுபட்டார்.









பெஞ்சமின் பிராங்க்ளின், அவருடைய 84 ம் வயதில்,  
1790 ம் வருடம், ஏப்ரல் மாதம், 17ம் தேதி உயிர் நீத்தார்.

பெஞ்சமின் பிராங்க்ளின், தனது உயிலில் தன்னை  
“பெஞ்சமின் பிராங்க்ளின், அச்சகத்தார்” என்று  
அடையாளப்படுத்தியிருந்தார். ஆனால், உலகெங்கிலுமிருந்த மக்கள்  
அவரை ஓர் அச்சகத்தாரைக் காட்டிலும் சிறப்பு மிக்கவராக  
அறிந்திருந்தனர். அவரை, ஓர் எழுத்தாளராகவும், விஞ்ஞானியாகவும்,  
கண்டுபிடிப்பாளராகவும் மேலும் ஓர் அரசியல் மேதையாகவும்  
அறிந்திருந்தனர். அவர்கள், அவரை, **பெஞ்சமின் பிராங்க்ளின்-ஓர்  
தலைசிறந்த அமெரிக்கர்** என்று அறிந்திருந்தனர்.





## முக்கிய தேதிகள்

- 1706 ஜனவரி 17 ல் பாஸ்ட(ன்)னில் பிறந்தார்.
- 1718-1723 அண்ணனின் அச்சகத்தில் வேலை செய்தார்.
- 1728 பிலடெல்பியாவில் தனது சொந்த அச்சகத்தை திறந்தார்.
- 1730 டெபோரா ரீ(ட்)டை திருமணம் செய்துகொண்டார்.
- 1732-1758 “பூ வ் ர் ரி ச் ச ர் ட் அ ல் ம னா க்” எனும் பஞ்சாங்கத்தை வெளியிட்டார்.
- 1765-1775 இங்கிலாந்தில் அமெரிக்க காலனிகளை பிரதிநிதித்துவப் படுத்தினார்.
- 1776-1785 பிரான்ஸ்சில் ஐக்கிய அமெரிக்காவை பிரதிநிதித்துவப் படுத்தினார்
- 1782 இங்கிலாந்தில் "சமாதான உடன்படிக்கை" எழுதுவதில் பங்களித்தார்.
- 1787 அமெரிக்க அரசியல் சாசன மாநாட்டின் மூத்த பிரதிநிதியாக பங்கேற்றார்.
- 1790 பிலடெல்பியாவில் ஏப்ரல் 17 அன்று காலமானார்.